



**UNIVERSITÉ  
DE GENÈVE**

**Archive ouverte UNIGE**

<https://archive-ouverte.unige.ch>

Article scientifique

Article

2012

Extract

Open Access

This file is a(n) Extract of:

---

La secuencia didáctica en ELE: una herramienta para la enseñanza y un dispositivo para la formación docente

---

Sanchez Abchi, Veronica Soledad; Mosquera Roa, Ricardo Santiago; Gagnon, Roxane; Dolz-Mestre, Joaquim

This publication URL:

<https://archive-ouverte.unige.ch/unige:22771>

© This document is protected by copyright. Please refer to copyright holders for terms of use.

# Boletín Hispánico Helvético

Historia, teoría(s), prácticas culturales



*Artículos*

Jean-Pierre Aldon, Julieta Leo, Jorge Sáenz Herrero y Beatriz Zaplana Bebia

*Dossier: En torno a la dramaturgia de Juan Mayorga*

Gabriela Cordone, Juan Mayorga, María Jesús Orozco Vera, Claire Spooner, Adeline Chainais, Salvador Girbés

*Dossier: Nuevas ideas en la enseñanza de lenguas extranjeras*

Patricia Larrús, María Luisa Gómez Sacristán, Verónica Sánchez Abchi, Santiago Mosquera, Roxane Gagnon, Joaquim Dolz

*Informaciones del hispanismo suizo*

Número 19 (primavera 2012)

BOLETÍN HISPÁNICO HELVÉTICO  
*Historia, teoría(s), prácticas culturales*

*Director*

Marco Kunz

*Comité de dirección*

Carlos Alvar, Hugo O. Bizzarri, Beatrice Schmid

*Consejo de redacción*

Victoria Béguelin-Argimón, Adriana López Labourdette,  
Dolores Phillipps-López, Valeria Wagner

*Secretario de redacción*

Ángel Berenguer Amador

*Comité científico*

Tobias Brandenberger (*Georg-August-Universität Göttingen*)

Yvette Bürki (*Universität Bern*)

Harm den Boer (*Universität Basel*)

Germán Colón (*Universität Basel*)

Rolf Eberenz (*Université de Lausanne*)

Manuel Galeote (*Universidad de Málaga*)

Julio Peñate (*Université de Fribourg*)

Catalina Quesada Gómez (*Universität Bern*)

Juan Sánchez (*Université de Neuchâtel*)

Gustav Siebenmann (*Universität St. Gallen*)

Bénédicte Vauthier (*Universität Bern*)

*Motivo de cubierta:*

Juan Mayorga, foto de David Ruano

## ÍNDICE

Jean-Pierre ALDON: Origen y extensión de dos prototipos fonéticos en la Península Ibérica .....	3
Julieta LEO: El arte de la ficción (Invocatio). Estudio de tres relatos que vinculan magia y fantasmagoría .....	45
Jorge SÁENZ HERRERO y Beatriz ZAPLANA BEBIA: Héroes religiosos vs. superhéroes: arquetipos y repeticiones en la configuración de personajes populares y de masas .....	63
<b>Dossier: En torno de la dramaturgia de Juan Mayorga</b>	
Gabriela CORDONE: Presentación .....	81
Juan MAYORGA: Teatro y cartografía .....	85
Juan MAYORGA: 581 mapas.....	89
María Jesús OROZCO VERA: Dramaturgia y comunicación: el papel del receptor en la obra de Mayorga .....	97
Claire SPOONER: La obra de Juan Mayorga, una dramaturgia del lenguaje .....	109
Adeline CHAINAIS: De la «quebradura» a la desmitificación de la historia. Análisis comparado de <i>Dionisio Ridruejo. Una pasión española</i> (Ignacio Amestoy) y <i>El jardín quemado</i> (Juan Mayorga).....	139
Salvador GIRBÉS: Desde la butaca: acercamiento a la dramaturgia de Juan Mayorga .....	163
<b>Dossier: Nuevas ideas en la enseñanza de lenguas extranjeras</b>	
Patricia LARRÚS: Introducción .....	183
María Luisa GÓMEZ SACRISTÁN: Breve esbozo de la metodología de la enseñanza de la gramática en clase de Español Lengua Extranjera .....	187
Verónica SÁNCHEZ ABCHI, Santiago MOSQUERA, Roxane GAGNON, Joaquim DOLZ: La secuencia didáctica en ELE: una herramienta para la enseñanza y un dispositivo para la formación docente .....	195

**La secuencia didáctica en ELE:  
una herramienta para la enseñanza y un dispositivo para la  
formación docente**

Verónica Sánchez Abchi,  
Santiago Mosquera,  
Roxane Gagnon,  
Joaquim Dolz

*Université de Genève*

1. INTRODUCCIÓN

Esta contribución presenta una experiencia realizada en un curso de didáctica de la lengua, en el marco de una formación continua para la enseñanza del español como lengua extranjera (en adelante ELE), en la Universidad de Ginebra, Suiza. El curso se centró en el análisis de textos de alumnos de ELE y la identificación de sus potencialidades y dificultades para una posterior elaboración de secuencias didácticas de géneros textuales.

En una perspectiva vitgotskyana, las secuencias didácticas (en adelante SD) son dispositivos creados para abordar la enseñanza de la producción oral y escrita de la lengua. Una SD se organiza como una serie de actividades escolares ordenadas para desarrollar la expresión. Las SD se conciben como herramientas de trabajo del profesor que tratan de planificar y facilitar los procesos de enseñanza, organizando las interacciones didácticas para facilitar los aprendizajes lingüísticos de los alumnos (Dolz & Schneuwly, 1998). Abordar las SD en la formación docente persigue tres objetivos: a) seleccionar los contenidos de la enseñanza de la expresión en función de los niveles

y de las capacidades iniciales de los alumnos, b) organizar los materiales y las actividades escolares y c) establecer una secuenciación de esas actividades que permita la progresión de los aprendizajes. El trabajo de formación consiste primero en programar las SD para luego experimentarlas en la práctica y así poder hacer al final un balance colectivo sobre el trabajo realizado. La formación docente se configura así como un proceso de reflexión sobre las propias prácticas y sobre las fortalezas y dificultades de los alumnos.

Los fundamentos epistemológicos de nuestro trabajo se basan en tres modalidades del dispositivo de formación, que sintetizamos a continuación.

En primer lugar, analizar el proceso de construcción del conocimiento supone considerar la relación interdependiente que existe entre formadores, estudiantes (profesores de español en formación continua) y el objeto de conocimiento abordado en la formación, es decir, el sistema didáctico que constituye la clase de español lengua extranjera. Este sistema implica a su vez las relaciones que se establecen en la enseñanza entre el profesor de lengua, los alumnos y el objeto de enseñanza –que en el caso que nos ocupa es la lengua española.

¿Cómo se refleja este principio en nuestra experiencia de formación? El primer elemento de reflexión se refiere a las capacidades lingüísticas de los alumnos que comienzan el aprendizaje del español. Observar sus producciones orales y escritas para poder evaluar los niveles iniciales aparece como una etapa de trabajo indispensable. Al concebir un proceso de formación que parte de la observación de las producciones de los alumnos, se pretende partir de las necesidades lingüísticas del alumnado evitando toda forma de aplicacionismo. El docente no aplica de manera automática una metodología o una teoría, sino que el foco se desplaza a la ingeniería didáctica y a los objetos de conocimiento, para pensar posteriormente en su transformación en el sistema didáctico (Portugais, 1995; Gagnon, 2011).

En segundo lugar, desde nuestra perspectiva, las prácticas verbales, la utilización de la lengua en diversas situaciones de comunicación, constituyen, a la vez, el fin y el instrumento principal de toda interacción social y de toda mediación educativa. Enseñar a hablar y a escribir en español supone interactuar en español con los alumnos para que aprendan la lengua. Las prácticas orales y escritas y la reflexión sobre éstas son fundamentales: las interacciones entre alumnos y profesores o entre alumnos y otros interlocutores, los intercambios de textos, la lectura, la revisión de sus escritos y la reflexión sobre la lengua escrita. Gracias a estas acciones recíprocas de los miembros del grupo,